

Glossário – Glossary
CT 171 - CEN TC 350
(Revisão de 2013-09-19)

Abiotic Depletion of Resources (ADR) – Depleção de recursos abióticos
Adaptability – Adaptabilidade
Ageing – Envelhecimento
Allocation - Alocação
Allocation rules – Regras de alocação
Ancillary material – Material auxiliar; Acessório (EN 15804)
Appliances – Equipamentos
Aspects – Aspectos
Assembled system – Sistema montado/instalado
Assessment – Avaliação
Atmospheric Acidification Potential (AAP) – Potencial de Acidificação Atmosférica
Biomass - Biomassa
Boundaries – Fronteiras
Business to business – Empresa a empresa
Client Brief – Especificação de requisitos do dono de obra; Caderno de encargos
Benchmark – Valor de referência
Building – Edifício
Building fabric – Elementos construtivos
Building performance – Desempenho do edifício
Building section – Parte; sector do edifício
Building site – Local de construção
Built environment – Ambiente construído
Business-to-business communication – Comunicação empresa - empresa
Business-to-consumer communication – Comunicação empresa - consumidor
Clearance – Autorização; Desocupação
Client – Dono de obra
Climate change – Alteração climática
Codes of practice – Regras técnicas
Cogeneration - Cogeração
Commissioning – Colocação em serviço
Commodities – Bens essenciais
Component – Componente
Composting – Compostagem
Comprehensive – Abrangente, extenso, detalhado
Construction asset – Construção dos activos
Construction product – Produto de construção
Construction site – Local de construção; estaleiro
Construction stage – Etapa de construção (contexto ACV)
Construction works – Obras de construção; Trabalhos de construção
Core rules – Regras de base
Cost-of-living allowance – Ajudas de custo
Cradle to Gate – Do berço ao portão
Cradle to Grave – Do berço ao túmulo
Curtilage – Logradouro
Cut-off criteria – Critérios de exclusão

Cut-off rules – Regras de exclusão
Dangerous substances – Substâncias perigosas
Declared unit – Unidade declarada
Decommissioning – Desativação
De-construction – Desconstrução
Delivered energy – Energia fornecida
Demand - Procura
Demolition – Demolição
Demountability – Capacidade de desmontagem
Depletion – Depleção
Design life – Vida útil de projecto
Design solution – Solução de projecto ou projecto
Destruction – Destruição
Detail design stage – Fase de projecto de execução
Dismantling - Desmantelamento
Disposal – Eliminação
Downstream – A jusante
Dredging - Dragagem
Durability – Durabilidade
Earlier life cycles – Ciclos de vida anteriores
Early design – Anteprojecto
Earthwork - Terraplanagens
Economic impact – Impacte económico
Economic risk assessment – Avaliação do risco económico
Ecotoxicity – Ecotoxicidade
Emission – Emissão
Emissions to indoor air – Emissões para o ar interior
End of lease – Fim de concessão
End of life stage – Etapa de fim de vida
End-of-waste state – Fim do estatuto de resíduo
Endorsement - Adopção
Energy carriers – Fornecedores; Transportadores de energia; Vector energético
Energy performance of buildings (EPBD) – Desempenho energético dos edifícios
Environmental aspect – Aspecto ambiental
Environmental burdens – Cargas ambientais
Environmental impact – Impacte Ambiental
Environmental performance – Desempenho ambiental
Environmental Product Declarations (EPD) – Declarações Ambientais de Produto
Equal footing – Iguais condições
Environmental risk assessment – Avaliação de risco ambiental
Estimated Service Life (ESL) – Vida útil estimada
Eutrophication – Eutrofização
Extension – Ampliação
External work – Trabalho exterior
Externality – Externalidade
Final deposition – Destino final
Fire safety – Segurança contra incêndio
Fittings – Acessórios
Fixtures – Instalações
Foundations – Fundações
Framework – Enquadramento

Freshwater – Água doce
Fuel cells – Células de combustível
Function – Função
Functional equivalent – Equivalência funcional; Equivalente funcional
Functional unit – Unidade funcional
Furniture – Mobiliário
Generic data – Dados genéricos
Glare – Encandeamento
Global Warming Potencial (GWP) – Potencial de aquecimento global
Grey water – Água cinzenta
Gross calorific value – Valor calorífico superior
Handover – Entrega
Hazardous – Perigoso
Health and comfort impact – Impacte na saúde e no conforto
Health and comfort performance – Desempenho para a saúde e conforto
Holistic approach – Abordagem holística
Human toxicity – Toxicidade humana
HVAC systems – Sistemas AVAC
Impact – Impacte
Incineration - Incineração
Inception – Aceitação/Início
Indicator – Indicador
Inside wall – Parede interior
Integrated assessment of sustainability – Avaliação integrada da sustentabilidade
Integrated building performance – Desempenho integrado do edifício
Land use – Uso do Solo
Landfill – Aterro
Leak – Fuga
Lease - Concessão
Liability – Responsabilidade
Life Cycle (LC) – Ciclo de Vida
Life Cycle Assessment (LCA) – Avaliação do Ciclo de Vida
Life Cycle Cost (LCC) – Custo do Ciclo de Vida
Life cycle cost performance – Desempenho económico ao longo do ciclo de vida
Life Cycle Impact Assessment (LCIA) – Avaliação de impactes do ciclo de vida
Life Cycle Inventory Analysis (LCI) – Inventário do ciclo de vida
Life cycle stage – Etapa do ciclo de vida
Load bearing – Resistente
Location – Local
Lower heating value – Poder calorífico inferior (PCI)
Maintainability – Manutibilidade; Potencial de manutenção
Maintenance – Manutenção
Mass flow – Fluxo mássico
Materials, Products and Systems (MPS) – Materiais, Produtos e Sistemas
Mining and extraction – Mineração e extracção
Modularity - Modularidade
Net calorific value – Valor calorífico inferior
Net Present Value (NPV) – Valor Actualizado Líquido
Non-renewable energy – Energia não renovável
Occupancy – Ocupação
Outside wall – Parede exterior

Ozone layer depletion potential (OLDP) – Potencial de depleção da camada de ozono
Passive solar – Solar passivo
Pattern of use – Padrão de uso
Performance Based Building (PBB) – Edifício projectado com base no desempenho
Photovoltaic cells (PVC) – Células fotovoltaicas
Primary energy – Energia primária
Practitioner – Executante
Procurement – Aquisição; Compra
Product Categories Rules (PCR) – Regras para as Categorias de Produtos
Product stage – Etapa de produto
Product system – Sistema de produto
Production stage – Etapa de produção (em contexto ACV)
Project specification – Especificação de projecto
Proxy characteristics – Características correlacionadas
Rain water – Águas pluviais
Rating System – Sistema de classificação
Raw material – Matéria-prima
Recovery – Recuperação
Recycling – Reciclagem
Reference flow – Fluxo de referência
Reference service life (RSL) – Vida útil de referência
Refurbishment – Remodelação; Reabilitação; Renovação
Renewable energy sources – Fontes de energia renováveis
Renewable resource – Recurso renovável
Renewal – Renovação
Review – Análise; Revisão
Repair – Reparação
Replaceability – Facilidade de substituição
Replacement – Substituição
Re-use – Reutilização
Revenues – Receitas
Runoff water – Águas de escorrência
Runway – Pista
Sb equivalent – Equivalente de antimónio
Scaffolds - Andaimos
Scenarios – Cenários
Segregation – Segregação
Seismic performance – Desempenho sísmico
Service life – Vida útil
Service Life Planning – Planeamento da vida útil
Serviceability – Aptidão para o uso
Servicing - Assistência
Site landscaping – Modelação paisagística
Sketch plan stage – Fase de estudo prévio
Social impact – Impacte social
Soil – Solo
Stage – Etapa (em contexto ACV), Fase (noutras situações)
Statement – Declaração
Status - Estado
State-of-art – Estado da Arte

Stewardship – Administração; Mandato
Stratospheric ozone layer – Camada de ozono estratosférica
Stream – Corrente
Summer smog – Nevoeiro fotoquímico
Sustainability – Sustentabilidade
Sustainability aspects – Aspectos da sustentabilidade
Sustainable development – Desenvolvimento sustentável
System boundary – Fronteira do sistema
Systemic approach – Abordagem sistémica
SVHC – Substâncias que suscitam elevada preocupação
Tenant – Inquilino; Locatário
Third-party verifier – Verificador independente
Threshold – Limite
Top-of-mind – De maior destaque
Trade-offs – Compensações
Transparency – Transparência
Upstream – A montante
Use stage – Etapa de utilização (em contexto ACV)
User – Utilizador
Utilities – Serviços
Valuation - Valorização
Waste – Resíduo; Resíduos
Weathering – Meteorização
Whole Life Cost (WLC) – Custo de vida total
Wind mill generator – Gerador eólico
Worn parts – Partes; Peças gastas

Bibliografia

- EN 15643-1 "Sustainability of construction works – Framework for assessment of integrated building performance - Part 1: General framework"
- EN 15643-2 "Sustainability of construction works – Framework for assessment of integrated building performance - Part 1: Framework for the assessment of environmental performance"
- EN 15643-3 "Sustainability of construction works – Framework for assessment of integrated building performance - Part 1: Framework for the assessment of social performance"
- EN 15643-4 "Sustainability of construction works – Framework for assessment of integrated building performance - Part 1: Framework for the assessment of economic performance"
- EN 15804 "Sustainability of construction works - Environmental product declarations - Core rules for the product category of construction products"
- CEN/TR 15941 "Sustainability of construction works - Environmental product declarations - Methodology for selection and use of generic data"
- EN 15942 "Sustainability of construction works — Environmental product declarations — Communication format business-to-business"
- EN 15978 "Sustainability of construction works — Assessment of environmental performance of buildings — Calculation method"
- prEN 16309 "Sustainability of construction works - Assessment of social performance of buildings – Methods"
- prEN 16627 "Sustainability of construction works - Assessment of economic performance of buildings - Calculation method"